



آلن دوباتن

برای سال اول

شماره ۱

مجموعه نشرات علمی

دانشگاه تهران

تهران

ویراسته‌شده توسط

دکتر سید علی حسینی

مجموعه نشرات علمی

دانشگاه تهران

تهران

شماره ۱

برای سال اول

شماره ۱

ویراسته‌شده توسط

دکتر سید علی حسینی

دانشگاه تهران

یک هفته در فرودگاه

این کتاب مجموعه‌ای از خاطرات است که در طول یک هفته در فرودگاه تهران ثبت شده است. نویسنده با دقت و حساسیت به جزئیات محیط، افراد و اتفاقات مختلف پرداخته است. این اثر نه تنها یک گزارش است، بلکه یک مطالعه اجتماعی و فرهنگی است که به خواننده کمک می‌کند تا با دنیای پویا و پر از تنش فرودگاه آشنا شود. کتاب به زبان ساده و روان نوشته شده و برای همه سنین مناسب است.

ترجمه‌ی مهرناز مصباح

www.cheshmeh.ir

cheshmeh@cheshmeh.ir

cheshmeh@cheshmeh.ir

شماره ۱ - سال اول - ۱۳۸۵

فهرست

۱۱	پیشنهاد
۱۹	عزیمت‌ها
۵۹	بخش هوایی
۱۰۳	ورودها

هر چند معمولاً وقت‌شناسی را مهم‌ترین عامل داشتن یک سفر خوب می‌دانیم، من اغلب آرزو داشته‌ام هواپیمایم تأخیر داشته باشد تا ناچار شوم وقت بیشتری را در فرودگاه بگذرانم. کمتر پیش آمده این آرزو را با دیگران در میان بگذارم اما در خلوت خودم آرزو کرده‌ام چرخ‌های هیدرولیک هواپیما نشستی داشته باشند یا توفانی در خلیج بیسکی^۱ در بگیرد یا توده‌ای مه در مالپنسا^۲ پیدا شود یا اعتصابی غیرقانونی در برج کنترل مالاگا^۳ (که در این صنعت همان‌قدر که به خاطر اداره‌ی بی‌طرفانه‌ی بخش زیادی از فضای هوایی غرب مدیترانه مشهور است به روابط کاری پُرتنش) به راه بیفتد. گاهی اوقات حتا آرزوی تأخیری آن‌چنان طولانی مدت را داشته‌ام که به خاطرش بُن غذا بدهند یا حتا هیجان‌انگیزتر، شبی را به هزینه‌ی شرکت هواپیمایی در یک جعبه‌ی دستمال‌کاغذی بتونی غول‌پیکر بگذرانم، با پنجره‌هایی غیرقابل باز شدن، راهروهایی که با تصاویر نوستالژیک هواپیماهای ملخ‌دار تزئین شده‌اند، و بالش‌هایی اسفنجی مملو از رایحه‌ی دور پارافین.

تابستان سال ۲۰۰۹ تماسی تلفنی داشتیم از مردی که برای شرکتی، مالک چند فرودگاه، کار می‌کرد. کلید ساودهمپتون^۴، ابردین^۵، هیثرو^۶، و نیپلز^۷ دستش

1. Biscay

4. Southampton

7. Naples

2. Malpensa

5. Aberdeen

3. Malaga

6. Heathrow